



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ  
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

2009 / 38

**BRÜKSEL'DE BİR HAFTA**

26 Ekim 2009

**BU SAYIDA:**

**AB - TÜRKİYE  
AB - KIBRIS  
AB - GÜNEY KAFKASLAR  
AB KURUMLARI  
MALİ İŞLER  
TÜKETİCİ HAKLARI  
ÇEVRE  
KAMU YÖNETİMİ  
EKONOMİ  
AVRUPA YATIRIM BANKASI**

**TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/C-319, 50 Liangmaçiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş - Suna Orçun [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- **Almanya**'da 27 Eylül'de yapılan genel seçimlerden sonra Hristiyan Demokrat Birlik (CDU), Hristiyan Sosyal Birlik (CSU) ve Hür Demokrat Parti (FDP) arasındaki koalisyon görüşmeleri sonrasında yeni göreve başlayacak olan **hükümetin** Türkiye'nin AB'ye üyeliği konusundaki yaklaşımı belli oldu. Hükümetin koalisyon protokolünde AB'nin Türkiye ile yürüttüğü üyelik müzakerelerinin "ucu açık" olarak sürdürülmesi ileri sürülüyor. Protokolde Türkiye'nin AB sürecine destek verilirken, müzakerelerin "ucu açık" bir süreç olduğuna vurgu yapılıyor. Protokolde; "...3 Ekim 2005 tarihinde üyelik hedefiyle başlayan müzakereler ucu açık bir süreçtir ve doğrudan tam üyeliğe götürme anlamına gelmediği gibi, sonucun ne olacağını şimdiden garanti etmek mümkün değildir. AB'nin hazım gücüne sahip olmaması veya tüm üye ülkeler için geçerli olan koşulları tam olarak yerine getirememesi durumunda Türkiye'nin AB ile olan imtiyazlı ilişkisi Avrupa'nın yapısına mümkün olan en sıkı bir şekilde bağlı olarak geliştirilmelidir..." cümlelerine yer veriliyor.

CSU, koalisyon müzakereleri sırasında Türkiye ile tam üyelik müzakerelerinin durdurulması ve Türkiye'ye imtiyazlı ortaklık önerilmesi talebini gündeme getirmişti. Bu talep, liberal Hür Demokratlar tarafından geri çevrildi. [İnternet bağlantısı için](#)

- **OECD**'nin "Bir Bakışta Hükümetler 2009" raporuna göre Türkiye OECD ülkeleri arasında devlet dairelerinde en az **kadın memur** çalışan ülke durumunda bulunuyor. Rapora göre Polonya'da devlet dairelerinde çalışanların %65'i, ikinci konumdaki Portekiz ve İzlanda'da %61'i kadın memurlardan oluşuyor. Kadınların kamu istihdamındaki oranı bakımından son sıralarda Japonya ve Türkiye yer alıyor. Bu oran Japonya'da %20, Türkiye'de ise sadece %12.

Rapora göre, devlet dairelerindeki işgücüne kadınların özellikle yönetim düzeyinde katılımını

artırmak, eşitliği, çeşitliliği ve istihdam oranını büyütmek için birçok OECD ülkesinde politikalar belirlenmiş durumda. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Kıbrıs

- AB Komisyonu K. Kıbrıs için 2004 yılında hazırlanan 259 milyon €'luk **Mali Yardım** Tüzüğü kapsamındaki 42 milyon €'nun, Kıbrıs sorununun çıkmaza girmiş olması nedeniyle askıya alındığı yönünde Türk basınında çıkan haberlerin doğru olmadığını açıkladı. Komisyon sözcüsü Amadeu Altafaj Tardio, günlük olağan basın toplantısı sırasında gelen bir soru üzerinde K.Kıbrıs'a yönelik hiçbir mali yardımın askıya alınmadığı cevabını verdi. Tardio AB bütçesinde imzalanan sözleşmelerle ilgili ödeme taahhütlerinin ve fiili ödemelerin ayrı kalemlerde yapıldığını anlattı ve K. Kıbrıs'a mali yardımda bazı ödemelerin ilk başta planlandığından daha geç yapılacağını, işlemlerde birkaç aylık gecikme olduğunu ve 259 milyon €'luk mali yardım programında öngörülen bütün sözleşmelerin büyük ölçüde yıl sonuna kadar imzalanmasının beklendiğini söyledi.

Sözcü, Komisyon'un 2009 yılında yapmayı planladığı 42 milyon €'luk ödemenin daha sonraya kalacağını, 2010 yılına aktarılacağını belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Güney Kafkaslar

- Avrupa Birliği ile **Azerbaycan, Ermenistan ve Gürcistan** hükümetleri arasında düzenlenen işbirliği konseylerinin onuncusu 26 Ekim'de Lüksemburg'da düzenlendi. Komisyon'un dış ilişkilerden sorumlu üyesi Benita Ferrero-Waldner ile söz konusu ülkelerin dışişleri bakanlarının katıldığı toplantılarda şu konular görüşüldü:

- AB Komşu Ülkeler Politikası (KÜP) Eylem Planı'nın uygulanmasında kaydedilen ilerlemeler.
- Doğu Ortaklığı çerçevesinde yenilenmesi planlanan katılım anlaşmaları müzakereleri.
- Güney Kafkaslar'da yaşanan ekonomik ve siyasi gelişmeler.

- Türkiye ile Ermenistan arasında imzalanan protokollerin bölgede güvenlik, istikrar ve işbirliği alanlarındaki katkısı.
- Ermenistan ile Azerbaycan arasındaki Dağlık Karabağ sorununun OSCE Minsk Grubu içindeki görüşmelerde konu edilmesi.
- Gürcistan'ın Eylül 2008'de açıkladığı ikinci dalga demokratik reformların ilerleyişi.
- Demokrasi, hukukun üstünlüğü ve insan hakları gibi, AB ve bölge ülkeleri arasındaki ikili ilişkilerin gelişmesinde rol oynayacak unsurların geliştirilmesi.
- AB'nin özellikle Gürcistan'da anlaşmazlıkların çözümü alanında artan rolü.
- AB'nin bölgeye verdiği mali destek.
- Güney Kafkaslar'da sınırların açılarak işbirliğinin güçlendirilmesi.

[İnternet bağlantısı için](#)

### AB Kurumları

- 31 Ekim'de görev süresi dolan AB **Komisyonu**'na yeni dönemde atanacak üyeler için **adaylar** öne çıkmaya başladı. Almanya Baden-Württemberg Eyaleti Başkanı ve aynı zamanda ekonomist olan Günther Öttinger'i (Hristiyan Demokrat CDU üyesi) komiser adayı olarak ilan etti. Ekonomiyle ilgili görevlerin Almanya'nın önceliği olduğu ifade eden Öttinger AB Komisyonu'nda enerji, ticaret ve iç pazarla ilgili görevlerle ilgilendiğini belirtiyor. Vergi konusunda uzmanlığıyla tanınan Öttinger'in adaylığı henüz resmi olarak kabul edilmedi. [İnternet bağlantısı için](#)

### Mali İşler

- AB Komisyonu, 2007 tarihli önerge doğrultusunda **idari maliyetlerin** 2012 yılına kadar %25 düşürülmesi hedefini benimsemişti. Bu konudaki ilerlemeyi değerlendiren bir rapor yayımlayan Komisyon, öncelik verilen 13 alandaki sektörel maliyet düşürme planını ve bugün gelinen noktayı açıkladı.

Önerilen ve hazırlanmakta olan önlemler, 72 AB yönetmeliğindeki bürokrasiyi azaltarak iş

dünyasına toplamda 40,4 milyar € kazandırması bekleniyor. Bu zamana kadar kabul edilen önlemlerin 7,6 milyar € tasarruf ettirebileceği, Komisyon tarafından önerilen ve Avrupa Parlamentosu'nda beklemede olan önlemlerin ise 30,7 milyar € tasarrufa götürebileceği belirtiliyor. Komisyon bu konudaki daha çalışmalarını sürdürüyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu, Avrupa **mali denetim** sistemini güçlendirmeye yönelik ek yasa önergesini kabul etti. Yeni önerge, Avrupa çapında bir mali denetim sistemi ile üç yeni denetim merciinin kurulmasını öngören ve 23 Eylül 2009'da kabul edilen yasa paketine ek olarak, mevcut mali hizmetler yasaasının değiştirilerek kurulacak yeni mercilerin etkin olarak çalışabilmesi hedefiyle hazırlandı. Yeni kurumların yetki alanlarının detaylı olarak tanımlanması, maliye kurallarının uyumunun sağlanması ve ulusal denetimciler arasındaki anlaşmazlıkların çözülmesine olanak sağlayacak yasa paketi bir sonraki aşamada AB Konseyi ve AB Parlamentosu'nun onayına sunulacak. [İnternet bağlantısı için](#)

### Tüketici Hakları

- AB Komisyonu'nun 22 Ekim'de yayınlanan sınır ötesi **e-ticaret** konulu raporunda, Avrupalı tüketicilerin bir diğer AB üyesi ülkeden yaptıkları internet alışverişlerinde siparişlerin reddedilmesi sorunuyla sıkça karşılaştığı belirtiliyor. Gizli alışveriş yöntemiyle yapılan araştırmaya göre, sınır ötesi sipariş işlemlerinin %60'ı, satıcıların malı başka bir ülkeye göndermemesi veya sınır ötesi ödemeye uygun imkan sağlamaması dolayısıyla başarısız oluyor.

Letonya, Belçika, Romanya ve Bulgaristan, tüketicilerin sınır ötesi e-ticaretten en az yararlanabildikleri ülkeler olarak gözlemlenirken, AB üyeleri arasında iki ülke dışında bütün ülkelerde bu tip alışverişlerin başarılı sonuçlanma olasılığı %50'nin altında görünüyor.

Araştırmada, üye ülkelerin yarısından fazlasında, internette sunulan malların yarısından fazlasının nakliye ücreti de içinde olmak üzere %10 daha ucuza bulunabildiği belirtiliyor. E-ticaret sisteminin önündeki karmaşık düzenleyici ve denetleyici engellerin basitleştirilmesine yönelik tavsiyeler içeren bir bildirge yayınlayan Komisyon ayrıca, tüketicilerin ve satıcıların güvenini kazanmak üzere ticari veri toplama konusunda çalışmalarını sürdüreceğini bildirdi. [Internet bağlantısı için](#)

### Çevre

- 2012 ve 2013 yıllarında Avrupa **Yeşil Başkent** Ödülü'nü almaya hak kazanacak şehirler için araştırmalar başladı. Bu ödül çevre dostu uygulamalar alanında ön sıralarda yer alan Avrupa başkentlerine veriliyor. Ödülü 2010 ve 2011 yıllarında sırasıyla Stokholm ve Hamburg'un alması söz konusu. Bu şehirler çevreye saygı alanında diğer Avrupa şehirlerine örnek oluşturmak üzere seçiliyor.

Nüfus 200 binden fazla olan her Avrupa şehri Avrupa Yeşil Başkent Ödülü için başvuruda bulunabiliyor. Başvurular çevre korumasıyla ilgili 11 başlıkta değerlendirme yapılarak kabul ediliyor. Bu değerlendirmelere atık değerlendirmesi, küresel iklim değişikliğiyle mücadeleyle yapılan katkı, doğa ve biyo-çeşitlilik, ulaşım, hava ve su temizliği gibi başlıklar dahil. Başvurular AB Komisyon'undan, Avrupa Çevre Ajansı'ndan, ve uluslararası çevre kuruluşlarında görev yapan kişilerden oluşan jüri tarafından değerlendiriliyor.

2012 ve 2013 yılları için başvuru süresi başladı. AB27 ülkeleriyle birlikte AB'ye aday ülkeler (Türkiye, Hırvatistan, Makedonya) ve Avrupa Ekonomik Alanı ülkeleri (Norveç, İzlanda ve Liechtenstein) ödül için başvuru yapabilecek. [Internet bağlantısı için](#)

### Kamu Yönetimi

- AB ülkelerinde kamu yönetimi makamları arasındaki eşgüdümü artırmak için **elektronik**

ortamda bir **işbirliği ağı** oluşturulması ve işletilmesi çalışmalarına başlandı. ISA olarak adlandırılan (Interoperability Solutions for European Public Administration) Avrupa Kamu Yönetimi için Birlikte İşlerlik Programı Avrupa çapında kamu idaresi kuruluşları arasındaki iletişimin tek bir ortam üzerinden olmasını ve böylece verimliliğin artırılmasını sağlamayı hedefliyor.

2010 yılında faaliyete geçecek olan sistemin işlerliğini sürdürebilmesi için 2015 yılına kadar 164 milyon € tutarında bütçe ayrıldı. Programın çalışmaları dört alanda toplanacak:

1. Stratejilerin, çalışma yöntemlerinin, kılavuzların, ortak belge ve programların birlikte işlerliğin sağlanması için ortak bir çerçeve oluşturulması.
2. Avrupa çapında politikaların uygulanması için yeniden kullanılabilir gereçlerin paylaşımı.
3. Ortak hizmetler
4. AB müktesebatına yeni dahil edilen yönetmelik ve yönergelerin uygulamaya konulması sırasında bilgi ve iletişim teknolojilerinin oynayacağı rolün değerlendirilmesi.

ISA programı üye ülkelerle yakın işbirliği içerisinde AB Komisyonu tarafından yürütülecek. Üye ülkelerin temsilcileri bu program için oluşturulan yönetim komitesinde yer alacak. [Internet bağlantısı için](#)

### Ekonomi

- 2008'de, **kamu açığı** ve kamu borcu hem Euro Alanı'nda hem de AB27'de 2007 ye göre artış gösterdi. Euro Alanı'nda kamu açığının GSYİH'ya oranı 2007'de %0,6'dan 2008'de %2'ye, AB27'de ise %0,8'den %2,3'e yükseldi. Euro Alanı'nda kamu borcunun GSYİH'ya oranı 2007 sonunda %66 iken 2008 sonunda %69,3'e, AB27'de ise %58,7 iken %61,5'e yükseldi.

Euro Alanı (AB16)		2005	2006	2007	2008
GSYİH (rayiç değer)	(mil. €)	8.147	8.555	9.002	9.265
Kamu açığı/fazlası	(mil. €)	-204	-111	-52	-182
	GSYİH%	-2,5	-1,3	-0,6	-2,0
Kamu harcamaları	GSYİH%	47,4	46,7	46	46,8
Kamu gelirleri	GSYİH%	44,8	45,3	45,4	44,8
Kamu borcu	(mil.euro)	5.710	5.841	5.939	6.422
	GSYİH %	70,1	68,3	66	69,3
<b>AB27</b>					
GSYİH (rayiç değer)	(mil. €)	11.062	11.683	12.362	12.503
Kamu açığı/fazlası	(mil. €)	-270	-166	-99	-287
Kamu harcamaları	GSYİH%	-2,4	-1,4	-0,8	-2,3
Kamu gelirleri	GSYİH%	46,9	46,3	45,7	46,8
Kamu borcu	GSYİH%	44,4	44,9	44,9	44,6
	(mil. €)	6.937	7.164	7.253	7.691
	GSYİH%	62,7	61,3	58,7	61,5

2008'de GSYİH'daki en büyük kamu açığı oranları Yunanistan (%-7,7), İrlanda (%-7,2) ve Romanya'da (%-5,5) görüldü.

2008'de üye ülkelerden sekizi kamu fazlası verirken bunların en büyükleri; Finlandiya (%+4,5), Danimarka (%+3,4) ve Lüksemburg'da (%+2,5) görüldü. [İnternet bağlantısı için](#)

- 2009'un ikinci çeyreğinde AB27'nin **cari açığı** 49 milyar €'ya ulaştı. Bu rakam 2008'in aynı döneminde 76,3 milyar €; 2009'un ilk çeyreğinde ise 49 milyar €'ydu.

2009'un ikinci çeyreğinde 2008'in ikinci çeyreğine kıyasla, ticari mallar hesabı açığı 47,5 milyar €'dan 17,2 milyar €'ya; gelir hesabı açığı 40,8 milyar €'dan 37,4 milyar €'ya geriledi.

Hizmet hesapları fazlası ise 22,6 milyar €'dan 17,5 milyar €'ya düşerken cari transferler hesabı açığı 10,5 milyar €'dan -12,1 milyar €'ya çıktı. Hizmet hesabı fazlası (17,5 milyar €) büyük ölçüde "diğer ticari hizmetler" deki artıştan kaynaklandı.

2009'un ikinci çeyreğinde AB27 cari hesapları şu ülkelerle ticaretinde fazla verdi: İsviçre (7,4milyar€), Hong Kong (2,7 milyar€), Kanada (1,7 milyar€), Brezilya (1,2 milyar€) ve Hindistan (1,2 milyar€).

AB, Çin (24,7 milyar€) , Japonya (8,4 milyar€), Rusya (6,8 milyar€) ve ABD (0,9 milyar€) ile ticaretinde açık verdi. [İnternet bağlantısı için](#)

### Avrupa Yatırım Bankası (AYB)

- **Londra**'nın doğu bölgesinde gerçekleştirilecek olan sürdürülebilir **enerji** projesinin finansmanı için 100 milyon GBP kaynak sağlanacak. Şehirlerde Sürdürülebilir Yatırım için Avrupa Ortak Desteği Fonu (JESSICA) kapsamında aktarılacak olan kaynak sayesinde 1000 kişiye istihdam yaratılmış olacak. Kaynağın 50 milyon GBP'lik bölümü JESSICA fonundan, 32 milyon GBP'lik bölümü Londra Kalkınma Ajansı'ndan, 18 milyon GBP'lik bölümü ise Londra Atık ve Dönüşüm Merkezi'nden sağlanacak. AYB tarafından yönetilen JESSICA programı enerji, atık dönüşüm ve atıklardan enerji sağlama projelerine mali destek veriyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AYB, **Bulgaristan**'a şehir içi yol yapımı projelerinde kullanılmak üzere 43,5 milyon € ve Eurobank EFG Bulgaria'yla yapılan anlaşmayla küçük ve orta ölçekli işletmelerin desteklenmesi için 50 milyon € öngörüyor. Ayrıca Bulgaristan makamlarıyla bir mutabakat belgesine imza atan AYB, ülkede yapılacak geniş çaplı ulaşım ve çevre projelerinin denetleme ve uygulama aşamalarında teknik destek sağlayacağını taahhüt etti.

Bulgaristan'a verilen AYB kaynaklı mali destek 2004 yılından bu yana son krediler de göz önünde bulundurulduğunda 1,8 milyar € düzeyine ulaşmış bulunuyor. Bu kredilerle gerçekleştirilen projeler, altyapı, imalat, hizmetler, KOBİ'ler ve yerel yönetimler gibi ülkenin en önemli sektörlerine katkı sağladı. [İnternet bağlantısı için](#)

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 26 Ekim, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 29-30 Ekim, AB Liderler Zirvesi
- 3 Kasım, AB-ABD Zirvesi
- 10 Kasım, Ekonomik Mali İşler Konseyi
- 16-17 Kasım, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 19-20 Kasım, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 19 Kasım, Ekonomi Bakanları Konseyi (Bütçe)
- 23-26 Kasım, AP Genel Kurulu

### Konferanslar

- 28 Ekim, "Between Economic and Climate Crisis: Can Copenhagen show a way out?", BUSINESSEUROPE, [www.businesseurope.eu](http://www.businesseurope.eu)
  - 29 Ekim, "The Sectoral e-Business Watch Conference 2009 - ICT and e-Business for an Innovative and Sustainable Economy", DG Enterprise and Industry, [www.ebusiness-watch.org](http://www.ebusiness-watch.org)
  - 29 Ekim, "December 2009 & EU-Turkey relations", EPC, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
  - 30 Ekim, "Turkish foreign policy: where is it headed?", EPC, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
  - 4 Kasım, "Eastern promises initiative, security in the south Caucasus", [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
-